



# Zpráva o činnosti

2020/2021



**SVĚTLO**  
PRO SVĚT

LIGHT FOR THE WORLD

# Milí přátelé!

**Stejně jako u mnohých z Vás, i naše životy a práci v loňském roce radikálně ovlivnila globální pandemie covidu-19. Postavila nás do nepředvídatelné situace a donutila nás flexibilně zareagovat. Vztyčila před námi nové překážky, které jsme se učili překonávat.**

Využili jsme naše znalosti a dlouholeté zkušenosti na humanitárním poli, abychom přesměrovali část naší programové činnosti. S pomocí místních partnerů, se kterými už léta budujeme síť zasahující do těch nejchudších a nejpomíjenějších komunit a regionů zejména v Africe, se nám podařilo oslovit tisíce lidí se zdravotním postižením a nabídnout jim okamžitou pomoc. V souladu s naším přesvědčením jsme bojovali za to, aby i v době krize byla nabízená podpora inkluzivní, bez výjimek přístupná všem.

Naše práce sice čelila novým výzvám, naše poslání se ale nezměnilo. I přes to, že loňský rok byl v mnohém výjimečný, snažili jsme se naplňovat naše dlouhodobé cíle. V nejchudších zemích světa usilujeme o zlepšování životních podmínek lidí s postižením i jejich rodin. Otevíráme nové kliniky, školíme zdravotnický personál a navracíme lidem zrak. Zakládáme inkluzivní třídy a posíláme děti s postižením do škol. Pomáháme hledat a nacházet práci lidem s postižením.

Výsledky naší snahy jsou dobře vidět i na následujících číslech. V roce 2020 jsme pomohli více než **843 000** lidem. Naši lékaři provedli přes **43 000** očních operací. Rozdali jsme více než **4 700 000** léků, zejména proti trachomu a říční slepotě. Přes **10 000** dětí s postižením nastoupilo do školy.

Velké díky patří našim dárcům, bez kterých bychom toto nikdy nedokázali. Jen od těch českých se v roce 2020 podařilo vybrat téměř **15 milionů korun**. Většina z těchto finančních prostředků putovala do oční péče a na projekty komunitní rehabilitace v Etiopii a Burkíně Faso.

Nevíme, co přinesou následující měsíce a do jaké míry je ovlivní pandemie covidu-19. Zatímco vyspělé země se jí snaží potlačit skrze tvrdá opatření a očkování, chudší oblasti, ve kterých pracujeme, mají přístup k moderní vakcíně značně omezený. Už teď je zřejmé, že o výzvy není a nebude nouze ani v roce 2021. Jsme ale přesvědčení, že s podporou našich dárců a příznivců je zvládneme překonat.

**Děkujeme, že nám pomáháte pomáhat i v těchto těžkých dobách!**



ZA TÝM SVĚTLA PRO SVĚT  
**ING. RICHARD SCHINKO,**  
VÝKONNÝ ŘEDITEL

## Kdo jsme a co děláme

**Světlo pro svět – Light for the World, z. s., je nevládní organizace založená v České republice v srpnu 2007 jako sesterská organizace nevládních organizací sítě Light for the World.**

### Poslání

Posláním Světla pro svět je prevence a léčba slepoty a podpora osob se zrakovým či jiným postižením v nejchudších oblastech světa, zejména pak v Africe. Zaměřujeme se na léčbu slepoty prostřednictvím operací šedého zákalu, prevenci trachomu a léčení jeho následků. Zajišťujeme rehabilitace dětí s postižením a jejich začleňování do společnosti, podporujeme inkluzivní vzdělávání. Advokační činností prosazujeme změny v legislativě. Usilujeme o modernizaci systémů, protože chceme, aby výsledky naší snahy přetrvaly. Snažíme se prolomit bariéry ve společnosti.

### Konkrétní činnosti

Soustředíme se na práci v afrických zemích, jako jsou Burkina Faso, Kongo, Etiopie, Keňa, Mosambik, Jižní Súdán nebo Uganda. Budujeme zdravotnická zařízení, pořádáme výjezdy týmů do odlehlých oblastí a zlepšujeme přístup k pitné vodě. Distribuujeme léky a lékařský materiál. Školíme zdravotnický personál, terénní pracovníky i učitele. Vytváříme inkluzivní vzdělávací materiál i osnovy, pomáháme dětem s postižením zahájit školní docházku. Spolupracujeme s místními partnery a společně zlepšujeme životní úroveň rodin i celých komunit.

# Kde pomáháme

- členové mezinárodní sítě
- země, kam míří pomoc
- místní kanceláře...



Oční péče

Současný vývoj směřuje k tomu, že bez drastických opatření se poptávka po oční péči ve světě do roku 2050 ztrojnásobí. Světlo pro svět prosazuje oční péči dostupnou pro všechny, která navíc bude nedílnou součástí zdravotnických systémů. I navzdory omezením způsobeným pandemií covidu-19 jsme v loňském roce zlepšovali dostupnost oční péče v nejhudších regionech světa:

- Z Program oční péče v roce 2020 pomohl **774 628 lidem**, třetinu případů představují děti.
- Z V nemocnicích a v mobilních zařízeních podporovaných programy Světla pro svět se uskutečnilo přes **43 065 očních operací a 1 346 900 vyšetření**.
- Z V **Burkině Faso, Etiopii a Mosambiku** jsme **vybavili sedm zdravotních středisek**, které se zabývají léčbou zeleného zákalu neboli glaukomu.
- Z V **Burkině Faso a Mosambiku** díky stipendiu Světla pro svět **vystudovalo šest očních lékařů**.
- Z V **Mosambiku** jsme pomohli postavit a vybavit **první pediatrickou jednotku oční péče**.
- Z V **Etiopii** jsme i navzdory násilnostem, které sužují stát Tigráj, společně s našimi partnery pokračovali v našem úsilí **vymýtit tzv. zanedbávané tropické choroby**, mezi něž patří například trachom.
- Z Spolu s našimi partnery jsme si vytyčili cíl **zpřístupnit oční péči 1 miliardě lidí**, kteří na ni v tuto chvíli nedosáhnou.



Inkluzivní vzdělávání

Dětem se zdravotním postižením je v nejhudších regionech často odíráno právo na vzdělání. Usilujeme o to, aby na kvalitní vzdělání dosáhl každý. Loni měl navíc na školní docházku dětí po celém světě zničující dopad covid-19. Naše práce ale pokračovala i po dobu pandemie.

- Z Pomohli jsme zajistit **přístup ke vzdělání 10 253 dětem s postižením**. S tím souvisí i zabezpečení distanční výuky v době omezeného pohybu (tzv. lockdownů) a následná podpora při opětovném otevírání škol.
- Z Usilovali jsme o to, aby se děti ve všech zemích mohly účastnit **také domácí výuky**. Například v Burkině Faso jsme pomohli zařídit vyučovací hodiny ve znakovém jazyce prostřednictvím televize.
- Z Společně s našimi partnery vyzýváme k navyšování prostředků, které dětem umožňují **rozvíjet potenciál už od útlého věku**.
- Z Spolu s mezinárodní nevládní organizací Action Aid skrze naši společnou zprávu „Základní principy inkluze“ (Bedrock of inclusion) **popbíjíme vlády, aby investovaly do inkluzivní výuky**.

## DĚKUJEME VÁM ZA VAŠI PODPORU\*\*

**843 617** osob podpořených z našich programů rehabilitace, inkluze a oční péče (včetně operací)

**4 706 318** dávek léků na léčbu trachomu, říční slepoty a lymfatické filariázy.

**43 065** očních operací

**26 702** operací šedého zákalu

**3 222** operací trachomu

**13 141** jiných operací

**10 080** očních lékařů, sester a dalšího zdravotnického personálu **vyškolených v oční péči**

**37 384** lidí s postižením podpořeno

**2 117** učitelů **vyškolených v inkluzivním vzdělávání**

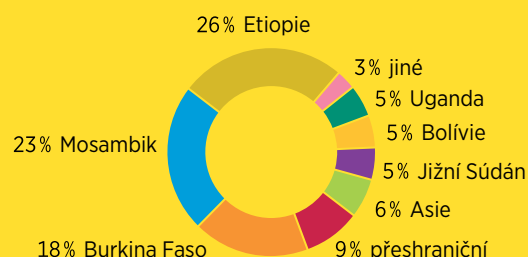
**10 253** dětem s postižením jsme zajistili **vzdělání ve škole**

**7 438** osob podpořeno z programu na podporu **zvýšení životní úrovně**

**151 761** lidí obdrželo nouzovou pomoc kvůli covidu-19

- + potraviny a hygienické produkty
- + pomoc s posílením životní úrovně
- + podporu ve vzdělávání

## Výdaje podle regionů



## Práce & komunitní rehabilitace

**I lidé s postižením se chtějí rozvíjet a vydělávat peníze. Často ale bojují s omezenými možnostmi, jak se dostat k práci. Podporujeme proto programy, které zlepšují jejich životní podmínky skrze rehabilitace a inkluzivní trh práce.**

**Z** Podpořili jsme **7 438 osob s postižením**, aby mohly vést **ekonomicky nezávislý život**.

**Z** **V Ugandě** jsme naučili **96 žen s postižením, jak se vyrábí tekuté mýdlo**. K tomu jsme jim rozdali startovací sady, které jim pomohou začít vydělávat dostatek peněz, a uživit tak rodinu.

**Z** **V Mosambiku** jsme **2 775 dívkám a ženám rozdali hygienické balíčky**.

**Z** **V Keni** jsme pomohli vyrobit a mezi neslyšícími lidmi distribuovat **500 ochranných průhledných masek na obličej**. Neblokují odezírání ze rtů a umožňují číst mimiku.

**Z** Skrze naši advokační činnost jsme prosazovali, aby protipandemická opatření nezapomínala ani na osoby s postižením.

## Reakce na covid-19

**Mezi skupiny nejhůře zasažené pandemií patří osoby s postižením. Šířící se covid-19 nás donutil čelit novým výzvám a hledat nové způsoby práce. Podle potřeby jsme museli reagovat na naléhavé krizové situace.**

**Z** Na mimořádnou odpověď na hrozby covidu-19 se nám podařilo vyčlenit **3,7 milionů euro (přibližně 94 milionů korun)**. Pomohli jsme **více než 151 761 lidem s postižením a jejich příbuzným.\***

**Z** Na pomoc lidí s postižením jsme ve 13 zemích Afriky, Latinské Ameriky a Asii představili program „**Společně jsme silnější**“ (Stronger Together). Jde o kombinaci přímé podpory přizpůsobené na míru lidem s postižením a úsilí, aby na ně při své práci mysleli i další organizace a ostatní aktéři bojující s důsledky covidu-19.

**Z** **V Etiopii a Burkině Faso** jsme spolu s tamními úřady pomáhali šířit **informace o covidu-19, aby byly dostupné každému**. Zajišťovali jsme, aby všichni měli k dispozici potřebné **hygienické produkty**.

**Z** Jako člen celosvětové kampaně za „**spravedlivé a inkluzivní očkování proti covid-19**“ bojujeme za to, aby země ve svých plánech nezapomínaly na osoby se zdravotním postižením.

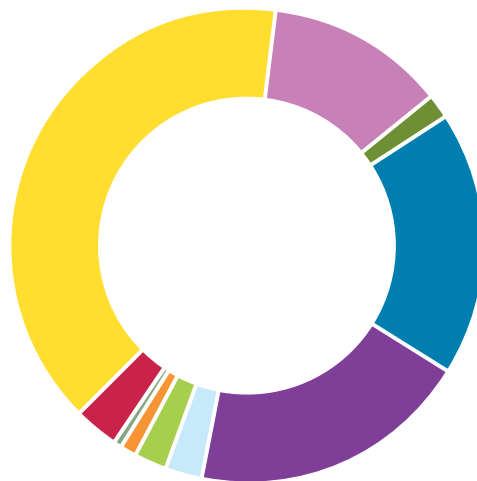
\*Informace ze závěrečné zprávy Stronger Together z července 2021.

\*\* Data se týkají aktivit mezinárodní sítě Light for the World International a jejich členů za rok 2020.

# Každý dar pomáhá

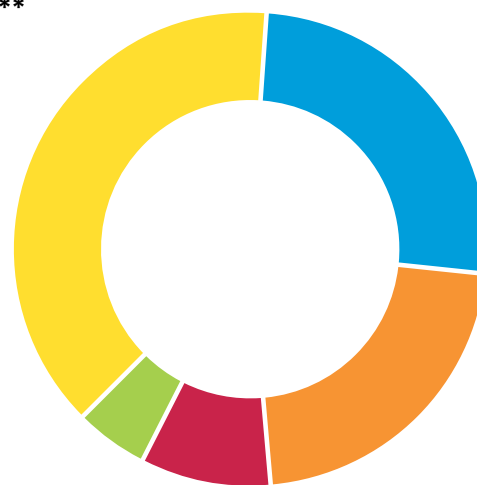
## Zdroje příjmů 2020\*

	* V eurech	%
Individuální dárci	9 451 605	41 %
Významní dárci/firmy	2 784 812	12 %
Věcné dary	267 385	1 %
Veřejné, vládní financování	4 087 495	18 %
Nadace	4 372 015	19 %
Závěti	602 170	3 %
Podpora od partnerů sítě Světlo pro svět	468 499	2 %
Členské příspěvky	171 131	1 %
Ostatní výnosy	106 386	0 %
NPO COVID-19 Support Fund	645 580	3 %
<b>Celkem</b>	<b>22 957 078</b>	



## Oblasti výdajů podle programového zaměření 2020\*\*

	V eurech	%
Oční péče	8 646 187	38 %
Inkluzivní vzdělávání	5 933 918	26 %
Posílení ekonomického postavení	4 997 749	22 %
Humanitární akce	2 044 727	9 %
Advokační činnost	1 045 836	5 %
<b>Celkem</b>	<b>22 668 417</b>	



Dárci z české republiky se na finančních výsledcích podíleli částkou **14 981 000 korun** (přibližně 550 000 eur).

## Antikorupční jednání a transparentnost

Transparentní jednání při všech našich aktivitách je u nás na prvním místě. Řídíme se naším protikorupčním manuálem z roku 2014. Kromě toho rovněž sestavujeme výroční protikorupční zprávu, která je na vyžádání k dispozici. Informace o financování našich jednotlivých národních kanceláří jsou uvedené v naší mezinárodní zprávě o činnosti, kterou najdete na adrese [www.light-for-the-world.org](http://www.light-for-the-world.org).

## Audit

Členské organizace Světla pro svět své účetnictví nechávají auditovat nezávislými externími auditory. Za rok 2020 naše účetnictví v České republice auditovala společnost Deloitte CZ. V několika zemích jsme držiteli certifikátu kvality. Dary pro Světlo pro svět jsou daňově odečitatelné v Rakousku, Belgii, České republice, Německu, Nizozemí, Švýcarsku a USA.

# Poděkování 111 700 lidem, kteří nás podpořili!

**Naši partneři a podporovatelé** africa action / Deutschland e.V. | Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo | Aumund Foundation | Austrian Development Agency | Bärbel und Paul Geissbühler Stiftung | Briano Stiftung | Croma-Pharma GmbH | Czech Development Cooperation | Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH | DSV Air & Sea GmbH | Dutch Ministry of Foreign Affairs | Elrha | Else Kröner-Fresenius-Stiftung | EnableMe Foundation | Essilor International | ETHOS.legal | European Commission | Fondation L'OCCITANE | Fondation Raymond et Thérèse Gummy | Fondation Vision For All | Fondazione Nando ed Elsa Peretti | Foreign, Commonwealth & Development Office UK | Frommer Rechtsanwalts PartG mbB | German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ) | Global Affairs Canada | ICCO | Islamic Development Bank and Islamic Solidarity Fund for Development | Land Tirol | Leopold Bachmann Stiftung | Mastercard Foundation | MEDEVAC | Medicor Foundation Liechtenstein | Merck Family Foundation | Metecno Bausysteme GmbH | Ministry of Civil Service and Sports Austria | Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic | Ministry of the Interior | Mobile Betonkonzepte GmbH | OPEC Fund for International Development (OFID) | optrel AG | OWP Brillen GmbH | PRANA-Stiftung | Research Triangle Institute | Save the Children | SeeYou Foundation | Sightsavers International | Stiftung Braloba | Stiftung Fons Margarita | Stiftung Sternschnuppen für Kinder | The National Lottery Community Fund | UEFA Foundation for Children | UNESCO | UNICEF | USAID | VSO | W.P.Schmitz-Stiftung | Walter Haefner Stiftung | WHO



**Členství & koalice** Afri-CAN | African Child Policy Forum | African Disability Forum Bridging the GAP | CBR Global Network | CONCORD European Confederation of Relief and Development NGOs | EU CORD | European Disability Forum (EDF) | FoRS (Czech Development Cooperation Forum) | Global Business and Disability Network (convened by ILO) | Global Campaign for Education (GCE) and GCE US | Global Partnership on Children with Disabilities (GP CWD) | Global Responsibility (Austria) | Human Rights and Democracy Network (HRDN) | International Agency for Prevention of Blindness (IAPB) | International Coalition for Trachoma Control (ICTC) | International Council for Education of People with Visual Impairment (ICEVI) | International Disability Alliance (IDA) | International Disability and Development Consortium (IDDC) | Women in Development WIDE

## LIGHT FOR THE WORLD

140 00 Praha 4-Nusle  
Svatoslavova 277/12  
info@svetloprosvet.cz  
www.svetloprosvet.cz

Tel.: +420 222 361 541  
+420 222 365 531  
IČ: 22667202  
BIC: GIBAATWWXXX

Editor a vydavatel: SVĚTLO PRO SVĚT - LIGHT FOR THE WORLD, z. s.  
Fotografie: LIGHT FOR THE WORLD, SVĚTLO PRO SVĚT, Ulrich Eigner, Mango Sound.  
Grafika: Barbara Weingartshofer, www.nau-design.at.  
Sazba a layout: graphico, www.graphico.cz